

Zeitschrift: Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA
Herausgeber: Verein für Schweizerisches Heimwesen
Band: 62 (1991)
Heft: 5

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.01.2026

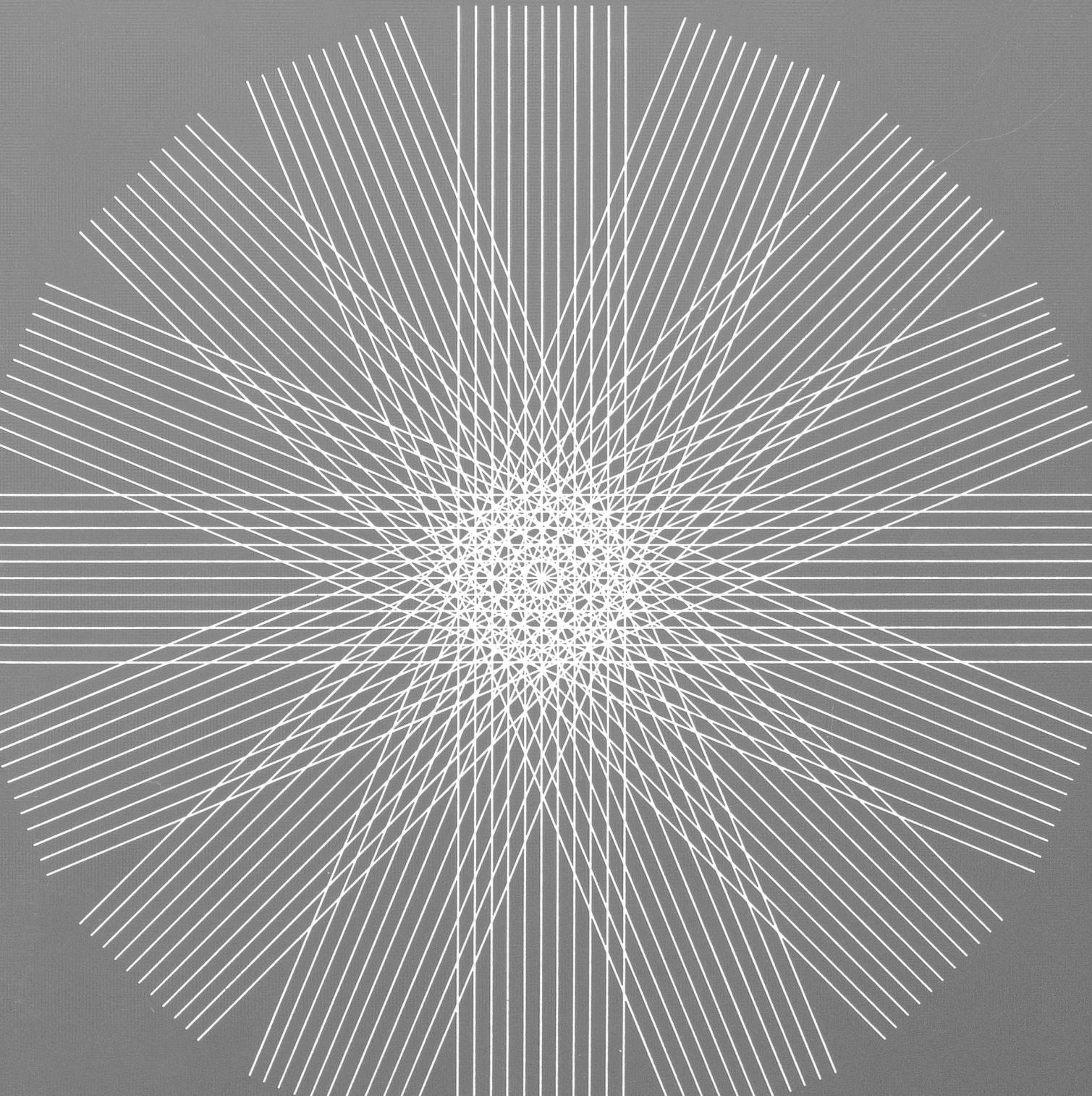
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

5

Mai 1991 62. Jahrgang

Schweizer Heimwesen Fachblatt VSA

Offizielles Organ des
Vereins für Schweizerisches Heimwesen und der ihm
angeschlossenen Regionalverbände und Fachgruppen



Durch Elektro-Hebesystem noch bequemer und praktischer. Dies zeichnet den Standard-Patienten-Lifter zusätzlich aus: patientengerecht, pflegeleicht, robust – ein unentbehrliches Hilfs-System für den täglichen Einsatz.

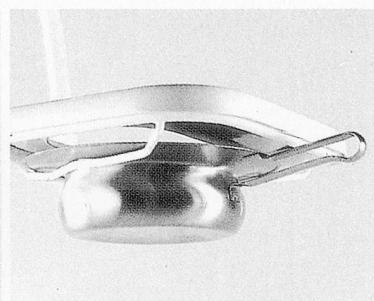
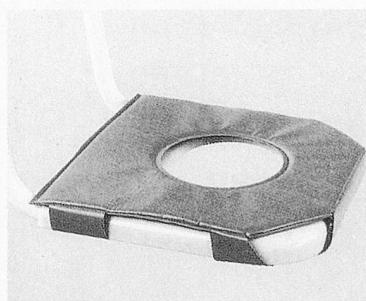
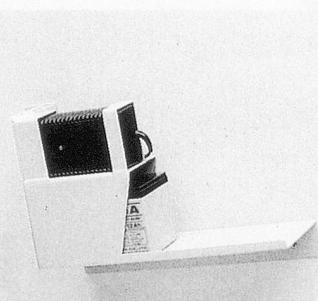
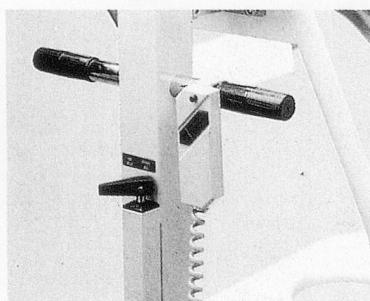
Systemdetails:

- Extrem leichte elektrische Höhenverstellung per Knopfdruck, Handtaster mit flexiblem Bedienkabel.
- Energiesparendes, in der Geschwindigkeit stufenlos regel-

- bares Ablassen (akkunabhängig) per Hydraulik-Ventilhebel.
- Steckdosenunabhängiger Akkubetrieb (12 V) für ca. 250 Hübe.
- Reserveanzeige im Handtaster für drei bis vier Hübe.

- Wandmontierte Ladestation, sekundenschweller Akkuwechsel.
- Höchstmaß an Leichtlauf (z.B. auf Teppichböden) und Mobilität durch vier Lenkrollen, Ø 100 mm, davon zwei mit Feststeller.

- Schlagfeste Kunststoffbeschichtung aller äusseren Stabteile.
- Stoßkanten mit PVC-Ummantelung.



Standard-Sitzlift

Technik im Detail:

- Tragkraft max. 150 kg
- Fahrgestellabmessungen
- Ⓐ Breite: 750 mm
- Ⓑ Tiefe: 930 mm
- Ⓒ Hubsäulenhöhe: 1560 mm
- Höhenverstellung 680 mm (von ca. 250 bis ca. 930 mm).
- Sitzfläche körperlängsgerecht, hygienisch, abnehmbar, grosse ovale Pflegeöffnung.
- Haltegriffe aus rostfreiem Edelstahl, hochklappbar und abnehmbar.
- PVC-Rückenlehne für den Einsatz an beiden Haltegriffen.
- Sicherheitsgurt, mehrfach verstellbar.

Standard-Sitzlift
Typ-Nr. 3990.996

Standard-Liegelift

Technik im Detail:

- Tragkraft max. 140 kg
- Fahrgestellabmessungen
- Ⓐ Breite: 1070 mm
- Ⓑ Tiefe: 750 mm
- Ⓒ Hubsäulenhöhe: 1560 mm
- Höhenverstellung 680 mm (von ca. 210 bis ca. 890 mm).
- Bequeme, wasserfeste Polsterauflage mit mehreren Wasserablaufrinnen und -öffnungen.
- Fuss- und Rückenteil fünffach verstellbar.
- Fussstütze aus Edelstahl, rostfrei.
- Breiter Sicherheitsgurt, mehrfach verstellbar.

Standard-Liegelift
Typ-Nr. 3991.999

Zubehör:

Reserve-Akku, 12 V
Typ-Nr. 4130.000

Sitzpolster

Bequem, wasserfest mit grosser runder (Ø 170 mm) Pflege- bzw. Toilettenöffnung.

Typ-Nr. 4022.000

Steckbecken-Halterung

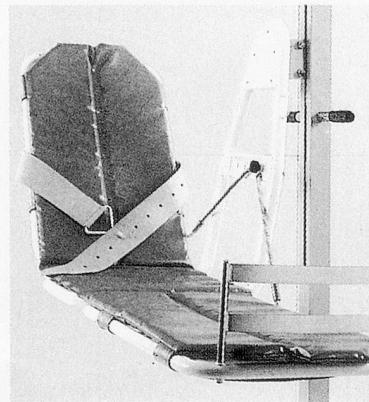
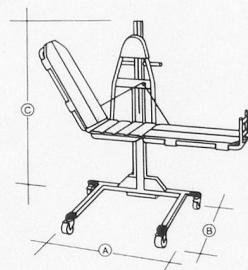
An der Unterseite des Sitzes montiert.

Typ-Nr. 4023.100

Steckbecken mit Deckel

Aus rostfreiem Edelstahl.

Typ-Nr. 4023.000



So einfach geht's:

- Standard-Sitzlift/Standard-Liegelift an das Bett heranfahren (von links oder rechts möglich), Sitz/Liege absenken, Lenkrollen feststellen.
- Patient auf die Sitz-/Liegefläche drehen.
- Sitzlift: Patient aufrichten – er hält sich am Haltegriff fest –, Rückenstütze in Position bringen.

- Liegelift: Rückenteil mit dem Patienten aufrichten und arretieren.
- Patient mit dem Gurt sichern.
- Jetzt wird der Sitz/die Liege elektrisch angehoben und der Radfeststeller gelöst. Transportieren, Umbetten, Toilettenbenutzung, Duschen, Wannenbad. Leicht für das Personal, bequem und sicher für den Patienten.

Technische Änderungen vorbehalten.

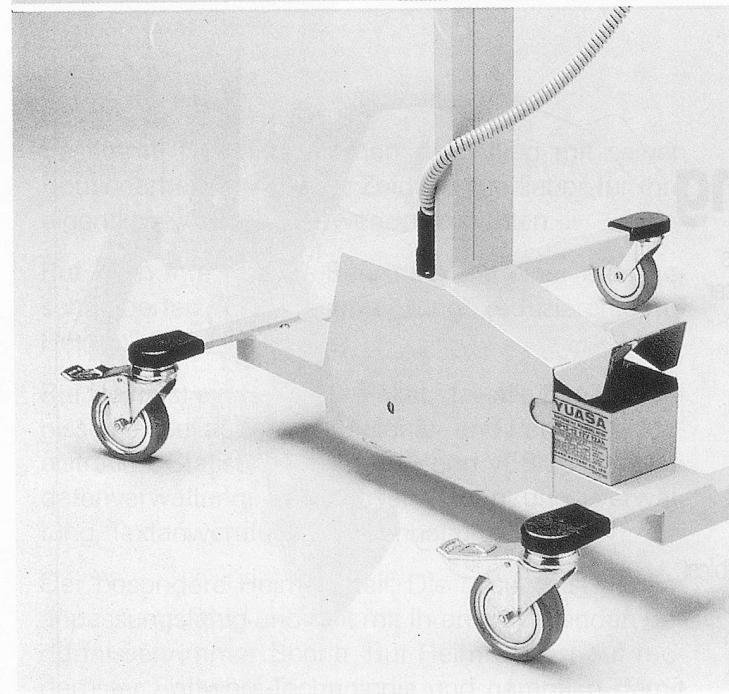
PATIENTENLIFT



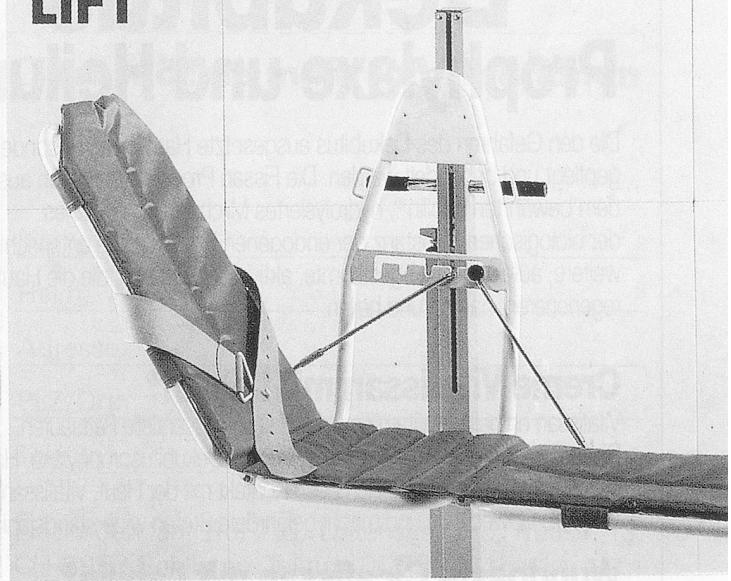
ELEKTRISCH HEBEN, IM EINSATZ PORTABEL



Heben per
Knopfdruck –
leichter geht's
nicht!



LIEGE
LIFT



rHess
CH-Dübendorf

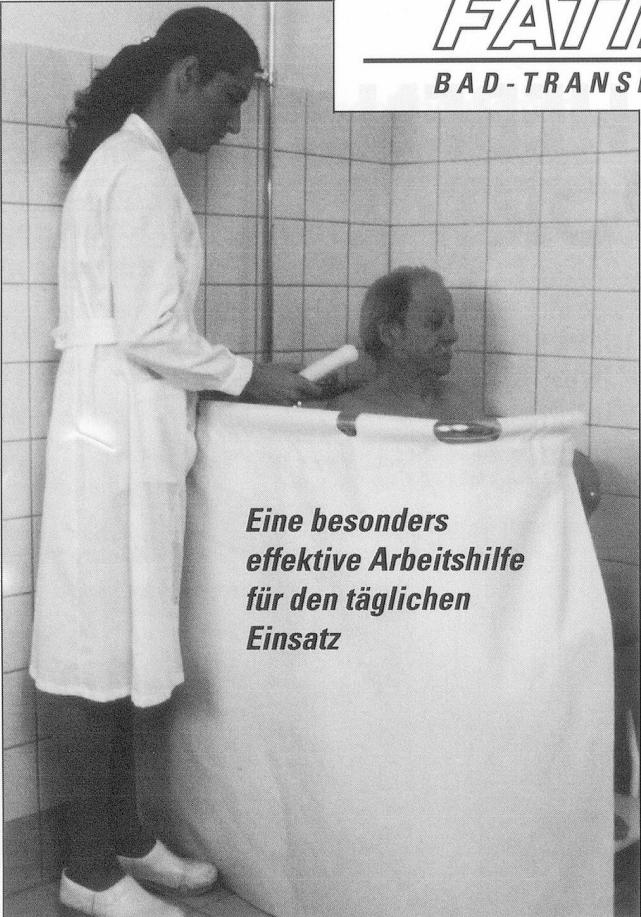
Inhaber Peter Hässig
Im Schossacher 15 · 8600 Dübendorf
Tel. 01/821 64 35 · Tx. 825 363 · Fax 821 64 33

Fabrikation und Handel
von Klinik- und Praxisgeräten

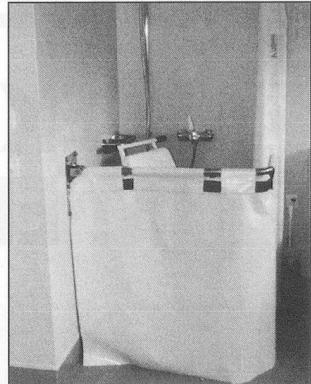
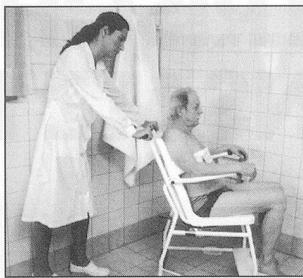
*Fabrication et commerce
d'appareils pour cliniques
et cabinets de consultations*

FATIMED

BAD-TRANSFER-SYSTEME



**Eine besonders
effektive Arbeitshilfe
für den täglichen
Einsatz**



FATIMED DUSCHENSPRITSCHUTZ

hochklappbar

- Grundplatte in Chromnickelstahl ca. 250x100 mm mit angeschweißtem Gelenk und Schraubgriff für Höhenverstellung
- Profilrohr aus Chromnickelstahl Ø 32 mm
- Klappvorrichtung an Wandplatte mit Gelenk und Bremse
- Spritzschutz aus Stamoid-Blachenstoff, Kunstharz beschichtetes Gewebe aus Chemiefaser, sehr strapazierfähig, Art. BOF 3933 mit Klebeverschluß, Farbe weiß
- neues Modell höhenverstellbar mit zusätzlicher loser Wandplatte beidseitig die senkrechten Kanten umgebogen zum Einsticken der Grundplatte des Rohrgestelles.

Höhen: 85 – 100 cm

Konditionen

- Lieferung frei Haus
- per Post oder Bahn, inkl. Verpackung
- ohne Montage

Zahlung

- innerhalb 30 Tagen netto

Rabattsätze

- auf Anfrage (ab 3 Einheiten)

Bitte beachten

Wir benötigen folgende Angaben bei Bestellungen:

- Abkantung vorne nach links oder rechts (mit Sicht gegen die Wandplatte)

Preis:

inkl. Wandplatte und Vorhang **Fr. 895,-/DM 920,-**
Grundplatte allein **Fr. 85,-/DM 92,-**
Vorhang allein **Fr. 95,-/DM 115,-**
DM-Preise zuzüglich gesetzl. Mehrwertsteuer.

FATIMED AG · Postfach 342 · CH-4144 Arlesheim b/Basel
Telefon 061/7012227 · Fax 061/7014512

Dekubitus Prophylaxe und Heilung

Die den Gefahren des Dekubitus ausgesetzte Haut muss besonders gepflegt und behandelt werden. Die Fissan Produkte enthalten außer dem bewährten Labilin®, hydrolysiertes Milcheiweiss, welches der biologischen Substanz der endogenen Hautproteine entspricht, weitere, aufeinander abgestimmte, aktive Substanzen, die die Haut regenerieren, nähren und heilen.

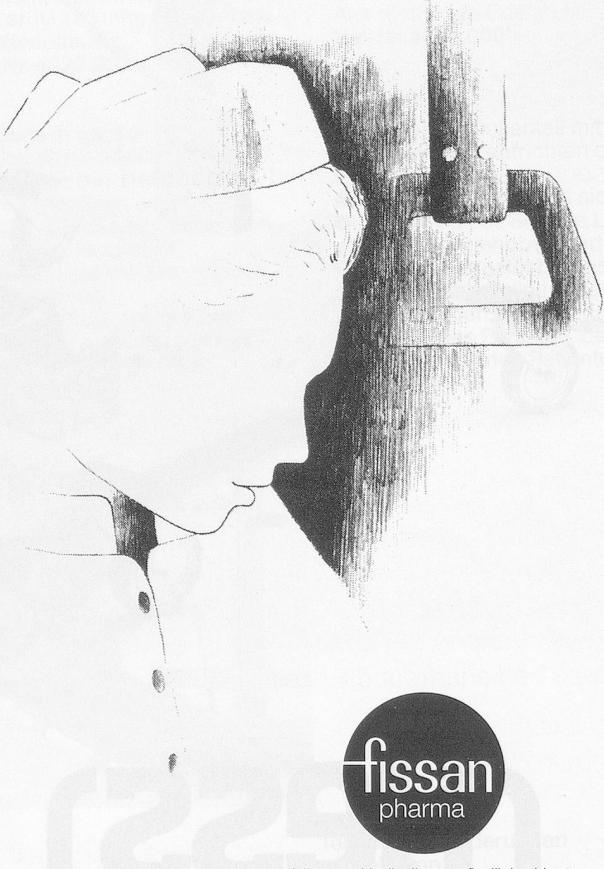
Creme Vitafissan mit Labilin®

Vitafissan enthält die Vitamine A, D+E sowie essentielle Fettsäuren.

Diese Creme eignet sich ausgezeichnet zur Dekubitusprophylaxe. Halbfest in der Tube, verflüssigt sie sich beim Kontakt mit der Haut. Vitafissan dringt tief in die Gewebe ein und macht gefährdete Stellen widerstandsfähig.

Wundpaste Cicafissan mit Labilin®

Diese Wundpaste besitzt ein bemerkenswertes Heilvermögen. Sie hat eine lindernde, juckreizstillende, trocknende und leicht antiseptische Wirkkraft dank dem Zinkoxyd und dem Wismut. Sie verfügt zudem über ein ausgezeichnetes Deckvermögen. Cicafissan wird deshalb mit Erfolg für die sichere Heilung von Druckstellen infolge Wundliegens angewendet.



fissan
pharma

schützt und heilt die empfindliche Haut.

GEMEINDE 91

11. - 14. Juni 1991
Halle 5 / Stand 505
BEA-Hallen, Bern

Steht bei Ihnen der Mensch im Mittelpunkt?

Bestimmt! Nur nimmt Ihnen der Alltag mit seinen Routinearbeiten viel Zeit. Zeit, die Sie lieber für Ihre eigentliche Aufgabe verwenden möchten.

Ruf kann Ihre Routine-Belastung mit einer massgeschneiderten EDV-Gesamtlösung reduzieren: Ruf Heim.

Ruf Heim ist ein Software-Paket, das alle Ihre Bedürfnisse flexibel abdeckt: Pensionär- und Personaladministration, Statistiken nach VSA und VESKA, Stammdatenverwaltung, Leistungserfassung und -verwaltung, Textanwendungen, Buchhaltung.

Der besondere Heim-Vorteil: Die Lösung ist extrem anpassungsfähig und hält mit Ihren wachsenden Bedürfnissen immer Schritt. Ruf Heim basiert auf modernster Software-Technologie und garantiert damit grosse Bedienerfreundlichkeit.

Der bekannte Ruf-Service begleitet Sie kompetent von der Planung über die Schulung bis zur Wartung. Weil auch bei uns der Mensch im Mittelpunkt steht.

Mit Ruf Heim stehen nicht mehr Routine-Arbeiten im Mittelpunkt Ihres Alltags. Zum Wohl Ihrer Heimbewohner und Mitarbeiter.

Ich möchte mehr Informationen

Name: _____

Heim:

Adresse:

PLZ/Ort:

Telefon:

CH-8952 Schlieren, Telefon 01/733 8111.

Ein Unternehmen der Zellweger-Gruppe



Datensysteme